

# TELECOMANDO

## N° W000236077

EDITION : IT  
REVISION : E  
DATE : 11-2018

Nota tecnica

REF. : **8695 4966**

*Istruzioni originali*

**Il fabbricante vi ringrazia per la fiducia accordatale per aver acquistato quest'attrezzatura che vi darà piena soddisfazione se rispetterete le condizioni di utilizzazione e di manutenzione.**

**Il suo design, la specifica dei componenti e la sua fabbricazione sono conformi alle direttive europee applicabili.**

**Vi preghiamo voler riferirvi alla dichiarazione CE allegata per conoscere le direttive alle quali è sottoposto.**

**Il fabbricante declina ogni responsabilità nell'associazione di elementi non indicati dal fabbricante .**

**Per la vostra sicurezza, vi indichiamo di seguito una lista non limitativa di raccomandazioni o obblighi che figurano già in larga parte nel codice del lavoro.**

**Vi preghiamo infine di informare il Vostro fornitore di tutti gli eventuali errori che potrebbero figurare nelle presenti istruzioni.**

# INDICE

CONSEGNE DI SICUREZZA .....	6
COMPOSIZIONE DELL'INSIEME .....	7
DIMENSIONI .....	8
IMPOSTAZIONE ALLA CONSEGNA .....	9
CONFIGURAZIONE DEL PULPITO .....	9
CARATTERISTICHE TECNICHE .....	10
CODICE D'IDENTITA' .....	12
CHIAVE ELETTRONICA .....	12
FUNZIONE "UOMO MORTO" .....	14
DESCRITTIVO DEI COMANDI DEL TRASMETTITORE .....	18
IMPOSTAZIONE DEL TRASMETTITORE .....	19
SCELTA DELLA FREQUENZA RADIO D'UTILIZZAZIONE .....	20
PROGRAMMAZIONE DELLA FREQUENZA .....	21
COPIA DEL CODICE D'IDENTITÀ CONTENUTO NELLA CHIAVE .....	22
MESSA IN SERVIZIO ED UTILIZZAZIONE .....	23
FUNZIONE DELLE SPIE DEL TRASMETTITORE .....	24
MANUTENZIONE .....	26
PEZZI DI RICAMBIO .....	27
<b>NOTE PERSONALI .....</b>	<b>28</b>

## REVISIONI

### REVISIONE B 04/06

DESIGNAZIONE	PAGINA
Cambiamento del logo	-

### REVISIONE C 10/08

DESIGNAZIONE	PAGINA
Aggiornamento complete + spareparts newoffer	-

### REVISIONE D 07/12

DESIGNAZIONE	PAGINA
Aggiunta "Selettore di comando"	7 - 16

### REVISIONE E 11/18

DESIGNAZIONE	PAGINA
Cambiamento del logo	



## CONSEGNE DI SICUREZZA

**Richiamo :** un telecomando è considerato dalla Direttiva Europea Macchine come un organo di comando e come un elemento di sicurezza per quanto riguarda la sua chiusura. La sua corretta attuazione deve rispettare le regole inerenti.

- **Per una sicurezza massima** dell'uso del telecomando radio, si raccomanda di rispettare le istruzioni fornite in questo manuale.
- **L'Installatore deve eseguire qualsiasi marcatura necessaria all'individuazione della chiave elettronica rispetto al ricevitore e all'attrezzatura comandata.**
- **L'operatore deve aver ricevuto una formazione idonea, e dev'essere abilitato** alla condotta tramite telecomando radio.
- **L'operatore deve sempre avere un'ottima visibilità della manovra che sta compiendo.** Quando il campo di visione diretto del guidatore è insufficiente, le attrezzature comandate devono essere munite di dispositivi ausiliari che ne migliorano la visibilità. Nel caso di movimenti contemporanei di più attrezzature, queste devono essere dotate di mezzi che riducono le conseguenze di un eventuale urto.
- **Non abbandonare il trasmettitore** in un posto qualunque e soprattutto quando questo è acceso.
- **Non lasciare il trasmettitore** del radiocomando per terra. Se fosse necessario, attivare la chiusura (pulsante a pugno) del telecomando.

- **Se vari radiocomandi lavorano sullo stesso sito**, è preferibile utilizzare frequenze radio differenti e distanziate di almeno 2 canali (per esempio canali 5, 7, 9,...). Più i canali scelti saranno distanziati meno saranno i rischi di perturbazioni reciproche.



**Assicurarsi che il canale radio scelto corrisponda al piano di frequenza stabilito sul sito.**

**Alla consegna, la frequenza programmata è 433.100 MHz (canale 01) per modificarla vedi pagina 18.**

- **Al di fuori dei periodi d'utilizzazione, per ragioni di sicurezza, togliere la chiave elettronica** ed il pacco accumulatore del trasmettitore.
- **Non dimenticare** di ricaricare il pacco accumulatore se quest'ultimo fosse scarico.
- **In caso d'anomalia**, spegnere immediatamente l'installazione premendo sul pulsante di chiusura «a pugno» del trasmettitore e togliere la chiave elettronica ed il pacco accumulatore.
- **Mantenere in buono stato il materiale**, ed effettuare controlli periodici, secondo l'intensità dell'utilizzazione.

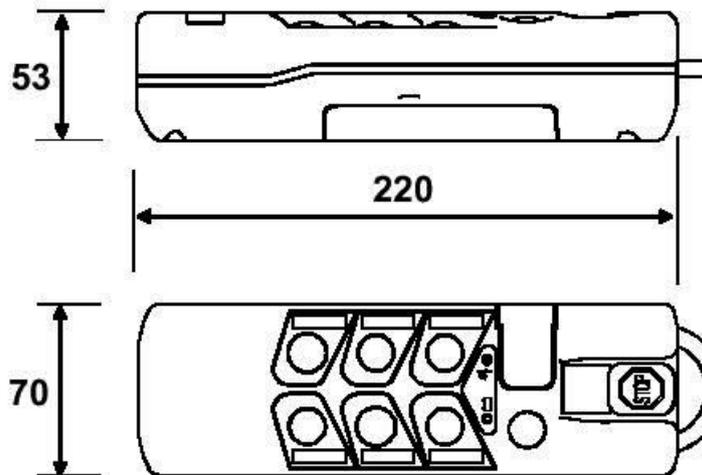
---

## COMPOSIZIONE DELL'INSIEME

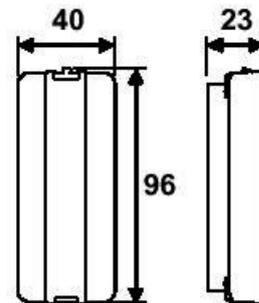
- Di un radio trasmettitore dotato di un pacco accumulatore ad innesto.
- Di un radiorecettore che decodifica le informazioni mandate dal trasmettitore e che comanda i movimenti delle attrezzature.
- Di una chiave elettronica per il trasmettitore che permette di associare il ricevitore ed il trasmettitore.
- Di un caricatore di pacco accumulatore.
- Di un supporto murale.

## DIMENSIONI

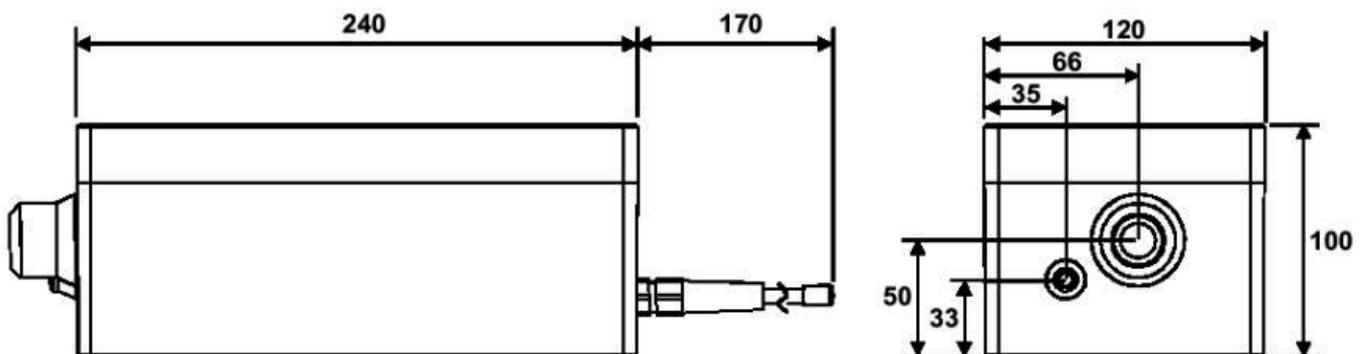
### Trasmettitore



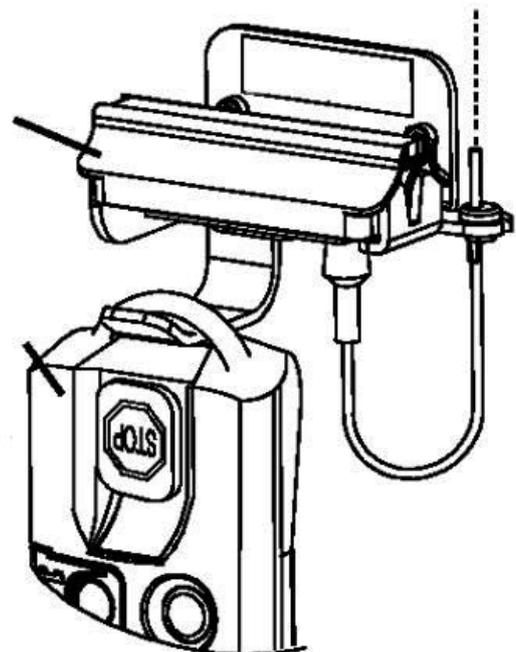
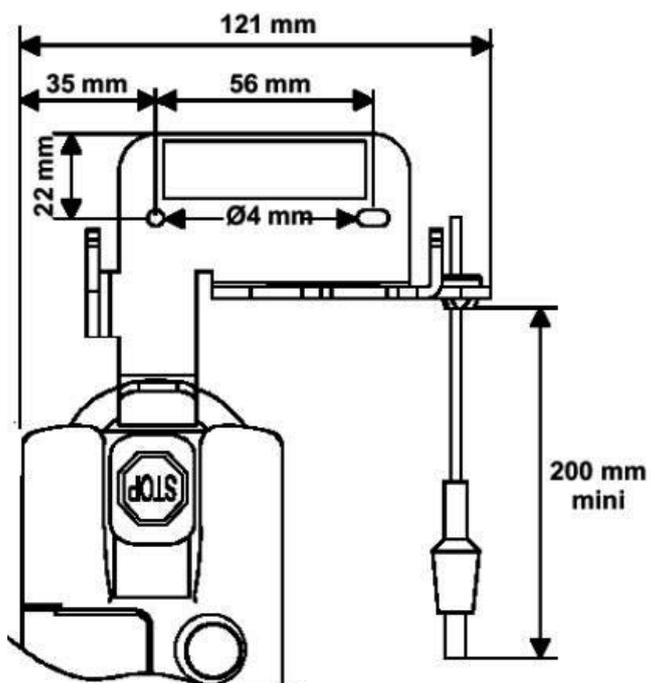
### Pacco accumulatore



### Ricevitore



### Supporto murale



## IMPOSTAZIONE ALLA CONSEGNA

### Numero di canale radio :

- Canale 01 : 433.100 MHz.

### Durata della temporizzazione per la funzione "Uomo morto" (chiusura automatica del trasmettitore in caso di non utilizzazione prolungata) :

- Programmata a 4min per difetto.

### Impostazione pulsanti / relè ed interbloccaggio dei pulsanti:

- Impostazione della corrispondenza dei pulsanti / relè standard (vedi etichetta sul coperchio del ricevitore), attribuzione dei relè per ordine crescente dei pulsanti.

- Nessun interbloccaggio tra i pulsanti.

### Bloccaggio dell'accesso alla programmazione del trasmettitore:

- Il trasmettitore è consegnato "sbloccato", l'impostazione "Frequenza radio" che corrisponde alla chiave elettronica può essere modificata direttamente dall'operatore abilitato.

## CONFIGURAZIONE DEL PULPITO

### Posizione telecomando « I »:

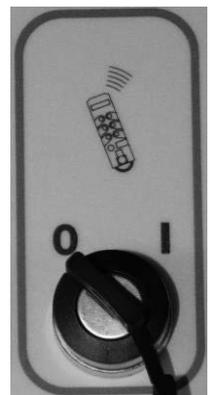
I comandi del pulpito e dell'IHM sono inattivi e i comandi del telecomando sono presi in conto. L'arresto del telecomando provoca un arresto d'emergenza della macchina.

### Posizione pulpito « 0 »:

I comandi IHM e pulpito sono presi in conto. Quelli del telecomando non sono attivi. L'arresto del telecomando non provoca un arresto d'emergenza sulla macchina.

L'arresto del telecomando può essere provocato da:

- la funzione "uomo morto"
- una pressione sul pulsante arresto
- un problema di batteria o un problema di ricezione.



## CARATTERISTICHE TECNICHE



### Trasmettitore

Scatola	
<b>Materiale</b>	ABS urto, giallo Protezione meccanica dei pulsanti
<b>Ermeticità</b>	IP65
Radio	
<b>Portante</b>	UHF modulazione di frequenza (FM)
<b>Modulazione</b>	FM
<b>Potenza AF</b>	< 10 mW (senza licenza), antenna incorporata
<b>Banda di frequenze</b>	433.1 a 434.675 MHz
<b>Frequenze radio</b>	64 frequenze programmabili
<b>Portata media</b>	100 m in ambiente industriale tipico * 280 m in spazio libero
Alimentazione ed autonomia	
<b>Alimentazione</b>	Tramite pacco accumulatore ad innesto (NiMH)
<b>Autonomia</b>	24H a 50% del tempo d'emissione per un'utilizzazione tipica dei pulsanti di funzione.
Campi di temperature da rispettare	
<b>Temperatura d'utilizzazione</b>	-20°C e +50°C
<b>Temperatura di stoccaggio</b> (senza il pacco accumulatore)	-30°C a +70°C
<b>Temperatura di stoccaggio</b> (con il pacco accumulatore)	
<b>Stoccaggio provvisorio</b>	-30°C a +50°C
<b>Stoccaggio superiore a 3 mesi</b>	-30°C a +35°C

<b>Varie</b>	
<b>Fissaggio al riposo</b>	Murale (accessorio) o alla cintura con clip d'aggancio (accessorio).
<b>Peso (con il pacco accumulatore)</b>	400 gr

\*= La portata della radio varia secondo le condizioni ambientali, l'antenna di ricevimento e la sua posizione (la portata diminuisce in caso d'ostacoli metallici quali : carpenterie metalliche, pareti metalliche, recinti metallici ecc...).

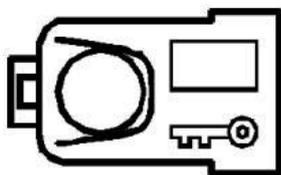
## CODICE D'IDENTITA'

Trasmettitore e ricevitore sono collegati da una frequenza e un codice d'identità. Un ricevitore può riconoscere ed eseguire soltanto gli ordini del trasmettitore associato (codice d'identità e frequenza identici).

- La frequenza è programmabile dall'utilizzatore.
- Il codice d'identità del ricevitore è contenuto nella chiave elettronica e nel trasmettitore.
- Il codice d'identità del ricevitore è unico e fisso ed è programmato all'origine.

Il codice d'identità può avere 65536 combinazioni diverse.

## CHIAVE ELETTRONICA



La chiave elettronica di cui è dotato il sistema di radiocomando possiede una doppia funzione :

- Consente di autorizzare l'avvio del trasmettitore limitando l'accesso al telecomando soltanto per le persone formate ed abilitate.

Contiene l'insieme delle informazioni previste per il funzionamento del prodotto di cui :

- il codice d'identità del sistema
- l'ultima frequenza programmata \*
- la durata della funzione "uomo morto"

\* = riprogrammabile da un operatore formato.

- Quando è ritirata, impedisce un uso non autorizzato del trasmettitore. Di fatto, dev'essere ritirata (idem per il pacco accumulatore) quando il telecomando viene riposto.

- Essa deve essere ritirata di preferenza dopo aver premuto sul pulsante di chiusura a pugno, il suo ritiro prima di aver premuto sul pulsante di chiusura a pugno provoca un segnale di difetto (2 lampeggiamenti) ed una chiusura passiva del ricevitore.

- Essa può servire se necessario come mezzo di chiusura del trasmettitore.

 **Il trasmettitore non può essere messo in moto senza la chiave elettronica corrispondente**

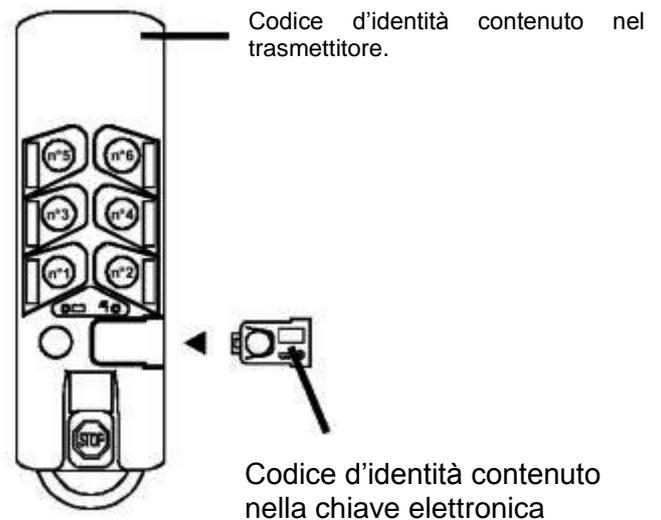
Il trasmettitore possiede inoltre una memoria interna contenente un codice d'identità.

- Se il codice d'identità della chiave elettronica è conforme al codice d'identità stoccato nel trasmettitore, la messa in moto di quest'ultimo è possibile.

- Se il codice d'identità della chiave elettronica e quello del trasmettitore sono diversi, quest'ultimo segnala il problema tramite le due spie (3 lampeggiamenti).

**Messa in moto possibile del trasmettitore se :**

Codice d'identità  
=  
Codice d'identità chiave  
elettronica



**IMPORTANTE** : Stoccare la chiave elettronica in un posto sicuro e repertoriato.

## **FUNZIONE "UOMO MORTO"**

La funzione di sicurezza chiamata "Uomo morto" consente di disattivare in automatico il telecomando (taglio dell'emissione radio) quando i pulsanti di funzione non sono azionati per un periodo di N minuti.

Alla consegna, questa durata N è fissata a 4 minuti.

### **Rimessa in moto dopo attivazione della funzione "Uomo morto" :**

- Premere sul pulsante di chiusura a pugno del trasmettitore.
- Sbloccare il pulsante di chiusura a pugno del trasmettitore.
- Premere sul pulsante verde "On/Clacson" .

NB: La durata di temporizzazione per la funzione "Uomo morto" è stoccata nella chiave elettronica del trasmettitore.

## Ricevitore



<b>Scatola</b>	
<b>Materiale</b>	ABS, grigio
<b>Ermeticità</b>	IP65
<b>Radio</b>	
<b>Frequenze radio</b>	64 frequenze programmabili
<b>Antenna</b>	1/4 d'onda, incorporata
<b>Sensibilità</b>	Migliore di -100dBm
<b>Tempo di risposta delle uscite</b>	
<b>Chiusura passiva</b>	1,15 s max
<b>Chiusura attiva</b>	0,16 s max
<b>All'avvio</b>	0,50 s max
<b>Al comando</b>	0,07 s max
<b>Entrata / uscita dei cavi</b>	
Premistoppa caucciù	
<b>Alimentazione</b>	1 PG 9 per cavi Ø 5 a 7 mm
<b>Uscite</b>	1 PG 29 per cavi Ø 20 a 26 mm
<b>Resistenza all'ambiente</b>	
<b>Temperatura d'utilizzazione</b>	-20°C a +50°C
<b>Temperatura di stoccaggio</b>	-30°C a +70°C
<b>Tensione impostata di resistenza alle onde-choc</b>	6kV a 2000 m d'altitudine
<b>Vari</b>	
<b>Classe di protezione</b>	Isolamento rinforzato
<b>Grado d'inquinamento</b>	2 interno, 3 esterno
<b>Segnaletica</b>	3 spie sulla scheda madre del ricevitore
<b>Peso</b>	1,2 kg

## Pacco accumulatore ad innesto

Scatola	
<b>Materiale</b>	ABS, nero
<b>Ermeticità</b>	IP65
Resistenza all'ambiente	
<b>Temperatura di stoccaggio</b>	
Stoccaggio provvisorio	-30°C a +50°C
Stoccaggio superiore a 3 mesi	-20°C a +35°C
<b>Temperatura di carica rapida</b>	0°C a +35°C
Tempo di carica	
<b>Tempo di carica totale</b>	7 ore se il pacco accumulatore è completamente scarico
<b>Tempo di carica parziale ed autonomie del trasmettitore :</b>	
10 min di carica procurano circa 1 ora d'autonomia	
1 ora di carica procura circa 8 ore d'autonomia	
6 ore di carica procurano circa 12 ore d'autonomia	
Caratteristiche elettriche	
<b>Tensione di carica</b>	5 VDC (per caricatore)
Visualizzazione	
1 spia sul pacco accumulatore in carica (segnala lo stato di carica del pacco, vedi pagine seguenti)	
1 spia rossa sul trasmettitore (carica del pacco accumulatore debole)	

### Precauzione di stoccaggio del pacco accumulatore

Il pacco accumulatore dev'essere stoccato una volta caricato, in un posto pulito e secco, alle temperature specificate nella tabella qui sopra.

### Precauzione d'inserimento del pacco accumulatore nella scatola del trasmettitore

Verificare la corretta tenuta del pacco accumulatore nell'alloggiamento previsto sul retro del trasmettitore dopo ogni sostituzione. Se non fosse il caso, un messaggio d'errore di tipo 5 causato da microinterruzioni d'alimentazione potrebbe apparire (secondo tabella dei messaggi d'errore generata dal trasmettitore).

Inserimento del pacco accumulatore sul retro del trasmettitore



## Visualizzazione degli stati di carica del pacco accumulatore

### **Pacco accumulatore in carica :**

Durante la carica, la spia del pacco accumulatore è accesa in continuo e ritrascrive lo stato di carica :

La spia è di color **arancione** : ..... carica rapida

La spia è di color **verde** : ..... carica lenta e di mantenimento (carica > 0 = a 60%)

Solo il caricatore fornito è adattato per ricaricare il pacco accumulatore.

### **Spia del trasmettitore :**

Due funzioni di visualizzazione dello stato di carica della batteria sono presentati sul trasmettitore :

- Nella fase di messa in tensione del telecomando (pulsante di chiusura a pugno alzato), la spia rossa del trasmettitore ritrascrive il livello di carica del pacco accumulatore:

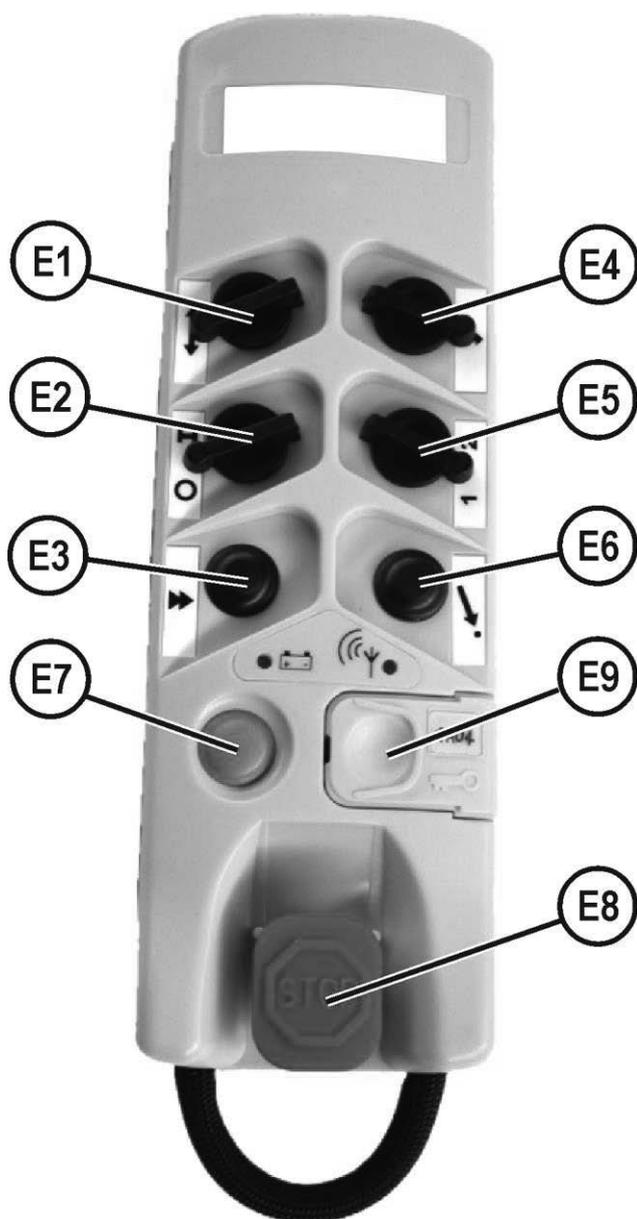
Spia rossa spenta : ..... la carica è > a 90%

Spia rossa lampeggia lentamente : ..... la carica è compresa tra 90% e 10 %

Spia rossa lampeggia rapidamente : ..... Il pacco accumulatore dev'essere obbligatoriamente ricaricato (carica < 10%)

- Durante il funzionamento del telecomando (emissione radio), un livello **LOW BATT** (livello di carica debole : carica < 10%) è segnalato da un lampeggiamento rapido della spia rossa. Questa segnaletica consente di prevenire l'operatore che il telecomando sarà presto indisponibile (in un termine inferiore a 15 minuti).

## DESCRITTIVO DEI COMANDI DEL TRASMETTITORE



E1	Jog longitudinale
E2	1 = Partenza CN
	0 = Chiusura CN
E3	Grande velocità Jog
E4	Jog trasversale
E5	1 = Salita torcia 1 (discesa Porta Attrezzi se Blocco di Smussatura 2)
	2 = Salita torcia 2 (salita Porta Attrezzi se Blocco di Smussatura 2)
E6	Ripresa della traiettoria al punto di uscita precedente
E7	Pulsante «On/Clacson»
E8	Pulsante di chiusura a pugno
E9	Chiave elettronica

### Per chiudere il telecomando :

azionare il pulsante di chiusura a pugno del trasmettitore.

## IMPOSTAZIONE DEL TRASMETTITORE

I parametri seguenti possono essere impostati dalla scatola del trasmettitore :

La frequenza d'emissione, selezione di un numero di canale da 01 a 64.  
(vedi lista dei canali radio )

Copia del codice d'identità della chiave elettronica nel trasmettitore.

Le impostazioni della frequenza d'emissione, e della copia del codice d'identità della chiave elettronica nel trasmettitore sono bloccate o non dal responsabile dell'attrezzatura.

Con un modo operatorio specifico, si può **bloccare** o **sbloccare** i due parametri enumerati qui sopra (tramite azione simultanea sui pulsanti E3, E6 e sul pulsante E7 «On/Clacson» durante lo sbloccaggio del pulsante di chiusura a pugno).



Vedi pagine seguenti per i modi operatori d'impostazione.

## SCELTA DELLA FREQUENZA RADIO D'UTILIZZAZIONE

I 64 canali radio del telecomando consentono una vasta scelta tra le frequenze disponibili. È importante per una buona qualità d'utilizzazione, di essere certi che il canale radio utilizzato è libero in tutta la zona in cui l'apparecchio sarà pilotato.

Se vari radiocomandi lavorano sullo stesso sito, è preferibile utilizzare frequenze distanziate **di almeno due canali** (per esempio canali 5, 7, 9, ... più i canali scelti saranno distanziati meno ci saranno rischi di perturbazioni reciproche), e ove necessario, un piano di frequenza radio dovrà essere redatto localizzando le diverse attrezzature comandate e la loro frequenza radio di lavoro.

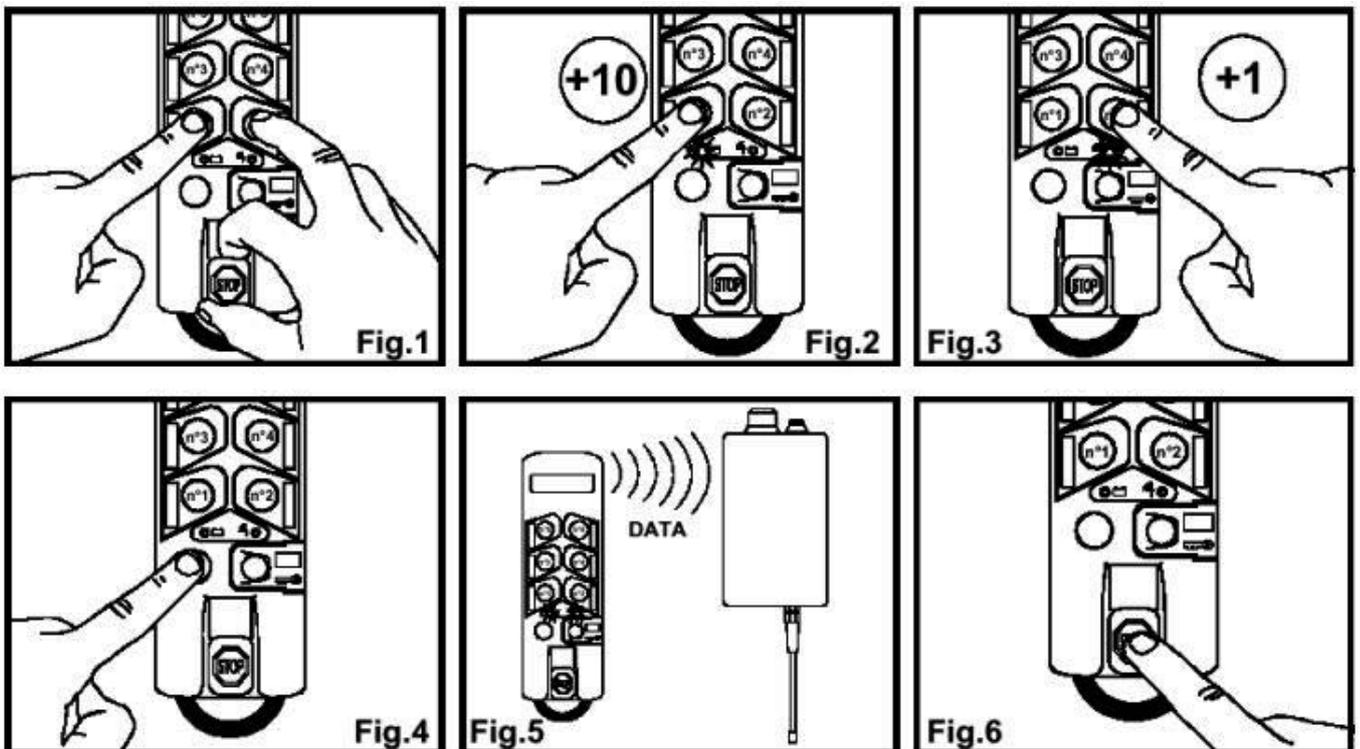
Canal Channel	Fréquence Frequency		Canal Channel	Fréquence Frequency		Canal Channel	Fréquence Frequency	
	MHz			MHz			MHz	
01	433.100		23	433.650		45	434.200	(2)
02	433.125		24	433.675	(1)	46	434.225	(2)
03	433.150		25	433.700		47	434.250	(2)
04	433.175		26	433.725	(1)	48	434.275	(2)
05	433.200		27	433.750		49	434.300	(2)
06	433.225		28	433.775	(1)	50	434.325	(2)
07	433.250		29	433.800	(2)	51	434.350	(2)
08	433.275		30	433.825	(1) (2)	52	434.375	(2)
09	433.300		31	433.850	(2)	53	434.400	(2)
10	433.325		32	433.875	(1) (2)	54	434.425	(2)
11	433.350		33	433.900	(2)	55	434.450	(2)
12	433.375		34	433.925	(1) (2)	56	434.475	(2)
13	433.400		35	433.950	(2)	57	434.500	(2)
14	433.425		36	433.975	(1) (2)	58	434.525	(2)
15	433.450		37	434.000	(2)	59	434.550	(2)
16	433.475		38	434.025	(1) (2)	60	434.575	(2)
17	433.500		39	434.050	(2)	61	434.600	(2)
18	433.525		40	434.075	(2)	62	434.625	(2)
19	433.550		41	434.100	(2)	63	434.650	(2)
20	433.575	(1)	42	434.125	(2)	64	434.675	(2)
21	433.600		43	434.150	(2)			
22	433.625	(1)	44	434.175	(2)			

(1) Frequenze utilizzabili per la Danimarca

(2) Frequenze utilizzabili per Singapore

## PROGRAMMAZIONE DELLA FREQUENZA

- ➔ Mettere il ricevitore sotto tensione.
- ➔ Inserire la chiave elettronica nella scatola del trasmettitore.
- ➔ Mantenendo i pulsanti E3 ed E6 premuti, sbloccare il pulsante di chiusura a pugno del trasmettitore (fig.1).  
La visualizzazione del canale di lavoro in corso si effettua tramite due spie lampeggianti del trasmettitore che rappresentano le decine (rosse) e le unità (verdi).
- ➔ Selezionare il nuovo canale con i pulsanti E3 e E6 (fig.2&3).  
Una pressione sul pulsante E3 provoca un incremento delle decine ed una pressione sul pulsante E6, un incremento delle unità. Durante queste operazioni, il canale appena selezionato è visualizzato dalle 2 spie del trasmettitore con i lampeggiamenti corrispondenti.
- ➔ Dopo aver selezionato il canale desiderato (scelta da n°01 a 64), azionare il pulsante « on » per convalidare la scelta (fig.4). **Un breve impulso su E7 "on"**: il trasmettitore invia il numero del canale selezionato al ricevitore e salvaguarda il nuovo canale di lavoro (fig.5).  
**Un impulso prolungato su E7 "on" (3 secondi)** : il trasmettitore invia il numero del canale selezionato al ricevitore (su ciascuno dei canali del collegamento radio), e salvaguarda il nuovo canale di lavoro. Attendere fino alla fine dei lampeggiamenti delle spie del trasmettitore (30s circa) (fig.5) *(questa procedura preferibile ma più lunga, dev'essere scelta quando non si conosce il canale di lavoro iniziale del ricevitore)*.
- ➔ Uscire dal modo di programmazione "frequenza" premendo sul pulsante di chiusura (fig.6).



- ➔ Verificare che il ricevitore ha effettuato il cambio di canale seguendo la procedura di messa in moto

- Mettere il ricevitore sotto tensione.
- Connettere il pacco accumulatore (caricato) sul retro del trasmettitore.
- Predisporre la chiave elettronica sul trasmettitore.
- Sbloccare il pulsante di chiusura a pugno del trasmettitore.
- Premere sul pulsante verde "On/Clacson" fino alla messa in moto del ricevitore.

## COPIA DEL CODICE D'IDENTITÀ CONTENUTO NELLA CHIAVE

**Procedura da seguire in caso d'utilizzazione di un trasmettitore di manutenzione o di cambio di chiave elettronica.**

### Richiamo :

Per utilizzare il sistema di radiocomando è **obbligatorio** che il codice d'identità contenuto nella memoria del trasmettitore sia identico al codice d'identità della chiave elettronica, che dev'essere a sua volta identico a quello del ricevitore.

In caso d'utilizzazione di un trasmettitore di manutenzione o di cambio di chiave elettronica è obbligatorio ricopiare le informazioni contenute nella chiave elettronica nella memoria del trasmettitore.

### Condizione d'utilizzazione di questa procedura :

L'impostazione dei pulsanti del trasmettitore d'emergenza dev'essere identica a quella descritta nella chiave elettronica (o del trasmettitore d'origine), in caso contrario, i pulsanti differenti saranno inefficaci.

#### 1- Mettere il ricevitore fuori tensione

2- Inserire la chiave elettronica nella scatola del trasmettitore.

3- - Mantenere i pulsanti E6, e E7 «On/Clacson» premuti,

- sbloccare il pulsante di chiusura a pugno E8 (fig.1),

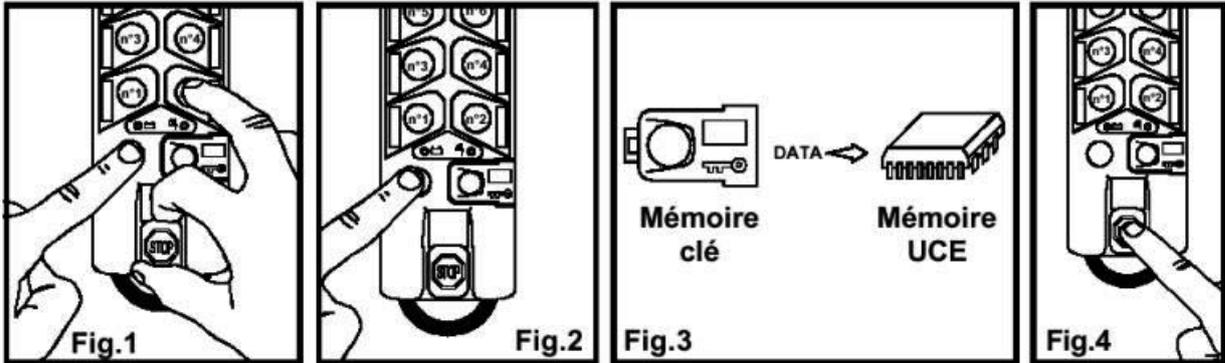
- rilasciare i pulsanti E6, E7 «On/Clacson»

Le 2 spie del trasmettitore lampeggiano allora rapidamente.

4- Azionare il pulsante E7 «On/Clacson» per realizzare la programmazione automatica del codice d'identità : le due spie del trasmettitore si spengono (fig.2).

5- L'informazione "codice d'identità" è ricopiata dalla chiave elettronica verso la memoria del trasmettitore (fig.3)

6- Uscire dal modo di programmazione premendo sul pulsante di chiusura a pugno E8 (fig.4).



☞ Una programmazione della frequenza di lavoro è forse necessaria (per esempio se la nuova chiave elettronica è programmata su un'altra frequenza), seguire allora la procedura.

## MESSA IN SERVIZIO ED UTILIZZAZIONE



**Assicurarsi che il canale radio scelto corrisponda al piano di frequenza stabilito sul sito.**

### Limiti di portata radio :

In emissione, valutare il limite di portata dell'insieme trasmettitore/ricevitore (spostandovi fino al limite di portata) e delle eventuali interferenze con altre attrezzature radio, verificare eventualmente il piano di frequenza del sito.

## FUNZIONE DELLE SPIE DEL TRASMETTITORE

### Messaggi d'errore

Stato del trasmettitore (il pulsante di chiusura a pugno è alzato)	Spia rossa	Spia verde	Funzione o messaggio corrispondente
Prima o dopo aver premuto sul pulsante "on"	Accesa in continuo	Accesa in continuo	<b>Chiave elettronica assente</b> Predisporre la chiave elettronica nel trasmettitore prima della messa sotto tensione.
Prima d'aver premuto sul pulsante "on"	2 lampeggiamenti	2 lampeggiamenti	<b>Errore validità della chiave elettronica</b> La chiave elettronica è incompatibile
Dopo aver premuto sul pulsante "on"	2 lampeggiamenti	2 lampeggiamenti	Chiave elettronica ritirata dalla scatola trasmettitore mentre quest'ultimo sta funzionando.
Prima d'aver premuto sul pulsante "on"	3 lampeggiamenti	3 lampeggiamenti	<b>Errore codice d'identità</b> Il codice d'identità contenuto nella chiave elettronica è diverso da quello contenuto nella memoria del trasmettitore. > la chiave elettronica inserita non è idonea
Prima o dopo aver premuto sul pulsante "on"	4 lampeggiamenti	4 lampeggiamenti	<b>-Uno o più pulsanti di funzione del trasmettitore sono difettosi OPPURE -L'impostazione pulsante contenuta nella chiave elettronica è diversa da quella del trasmettitore</b>
Prima d'aver premuto sul pulsante "on"	5 lampeggiamenti	5 lampeggiamenti	<b>Errore di chiusura o di messa in moto del trasmettitore</b> Pregasi rispettare le condizioni di messa in moto e di chiusura del §6.2 del manuale d'utilizzazione del telecomando <b>OPPURE</b> <b>-Pulsante di chiusura a pugno difettoso</b>
Prima d'aver premuto sul pulsante "on"	6 lampeggiamenti	6 lampeggiamenti	<b>Errore di chiusura o di messa in moto del trasmettitore</b> Pregasi rispettare le condizioni di messa in moto e di chiusura del §6.2 del manuale d'utilizzazione del telecomando <b>OPPURE</b> <b>- Pulsante di chiusura a pugno difettoso</b>
Prima d'aver premuto sul pulsante "on"	7 lampeggiamenti	7 lampeggiamenti	<b>Errore interno della chiave elettronica</b>
Prima d'aver premuto sul pulsante "on"	8 lampeggiamenti	8 lampeggiamenti	<b>Errore interno del trasmettitore</b>

## Stato del livello di carica del pacco accumulatore

Stato del trasmettitore (il pulsante di chiusura a pugno è alzato)	Spia rossa	Spia verde	Funzione o messaggio corrispondente
Prima o dopo aver premuto sul pulsante "on"	Spenta	Spenta	Fuori tensione o durata temporizzazione "uomo morto" superata o pacco accumulatore scarico
Prima d'aver premuto sul pulsante "on"	Spenta	Accesa in continuo	carica del pacco accumulatore > 90%
Prima d'aver premuto sul pulsante "on"	Lampeggiamento LENTO	Accesa in continuo	90% > carica del pacco accumulatore > 10%
Prima d'aver premuto sul pulsante "on"	Lampeggiamento RAPIDO	Accesa in continuo	carica del pacco accumulatore < 10 %
Dopo aver premuto sul pulsante "on"	Spenta	Flash	<b>Trasmettitore in emissione radio</b> carica del pacco accumulatore > 10%
Dopo aver premuto sul pulsante "on"	Lampeggiamento RAPIDO	Flash	<b>Trasmettitore in emissione radio</b> carica del pacco accumulatore < 10 %

## Messaggi durante la programmazione del trasmettitore

Stato del trasmettitore (il pulsante di chiusura a pugno è alzato)	Spia rossa	Spia verde	Funzione o messaggio corrispondente
Modo programmazione del canale radio	lampeggiamento in funzione del numero di <b>decine</b> del numero di canale radio	lampeggiamento in funzione del numero d'unità del numero di canale radio	indicazione delle decine e delle unità del numero di canale radio in corso di programmazione

**PRIMA DI PROCEDERE AD UNA QUALSIASI AZIONE DI MANUTENZIONE, TAGLIARE L'ALIMENTAZIONE GENERALE DEL SISTEMA COMANDATO.**

### Manutenzione del trasmettitore



**La scatola del trasmettitore non dev'essere aperta.** Può essere smontata soltanto da personale abilitato, in un ambiente "controllato", i pezzi possono essere cambiati solo con materiale identico.



**Se una delle membrane dei pulsanti di funzione od il giunto della scatola del trasmettitore è danneggiato, il trasmettitore non dovrà essere utilizzato fino alla sostituzione di questi pezzi ermetici.** In caso contrario, qualsiasi liquido, polvere o corpo estraneo può danneggiare il trasmettitore.

Si attira inoltre l'attenzione dell'operatore sui rischi d'utilizzazione del telecomando in un ambiente che comporta solventi di polimeri o colle che possono degradare il corretto funzionamento degli organi meccanici del telecomando.

Verificare tutti i tre mesi il buon stato del trasmettitore, con una particolare attenzione alle membrane dei pulsanti di funzione, al connettore della chiave elettronica e a quello del pacco accumulatore.

Procedere alla pulizia del trasmettitore eliminando ogni corpo estraneo. **Utilizzare soltanto prodotti non aggressivi a base di soluzione saponosa.**

### Manutenzione del ricevitore

→ Verificare i punti seguenti:

**Per verificare il funzionamento della chiusura attiva,** basta azionare il pulsante di chiusura a pugno del trasmettitore. Il relè "On" del ricevitore deve allora ricadere immediatamente.

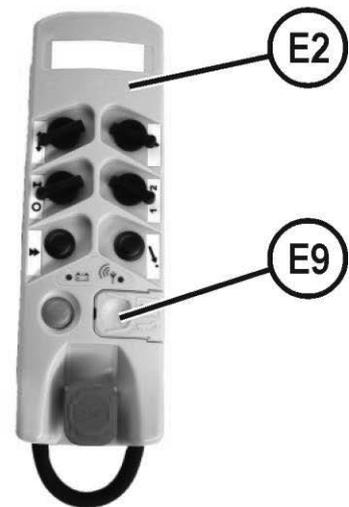
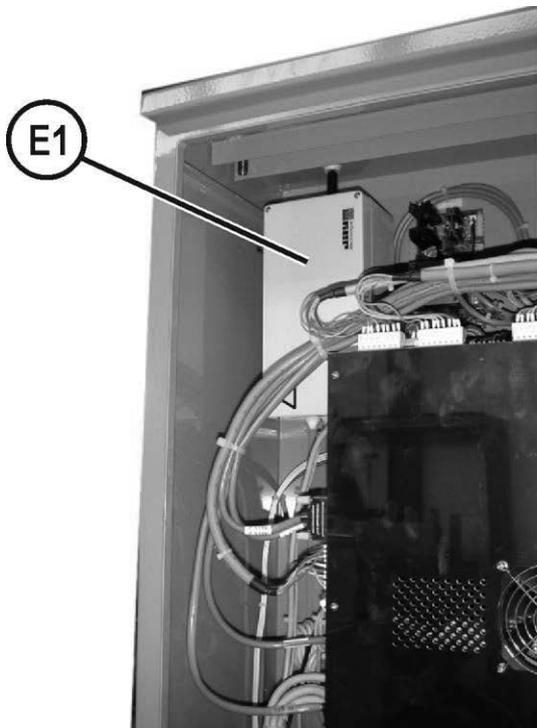
**Per verificare il funzionamento della chiusura passiva,** basta togliere la chiave elettronica del trasmettitore o il suo pacco accumulatore od attendere l'attivazione della funzione "UOMO MORTO" (circa 4 min),

Il relè "On" del ricevitore deve allora ricadere in meno di 2 secondi.

Procedere alla pulizia del ricevitore eliminando ogni corpo estraneo. **Utilizzare soltanto prodotti non aggressivi a base di soluzione saponosa.**

## PEZZI DI RICAMBIO

 In modo da evitare ogni errore all'atto dell'approvvigionamento di pezzi di ricambio, vi consigliamo di inviarci una copia della pagina della lista dei pezzi dovutamente compilata. Indicare nella colonna Ordine il numero di pezzi desiderati e menzionare il tipo ed il numero matricola del vostro apparecchio



✓	normalmente in scorta
✗	non in scorta
	su richiesta

Rif	Rif.	Scorta	Ord.	Designazione
<b>E1</b>	0706 6027			Ricevitore
<b>E2</b>	0706 6028			Trasmittitore solo (conservare la chiave d'origine per copiare il codice → vedi pagina 20)
	0706 6030			Batteria per trasmettitore
	0706 6031			Caricatore

### In caso di perdita della chiave elettronica :

Potete ordinare una chiave elettronica programmata indicandoci il codice d'identità del ricevitore (codice di 4 digit, segnati sull'etichetta segnaletica del ricevitore).

<b>E9</b>	0706 6029			Chiave elettronica programmata
-----------	-----------	--	--	--------------------------------

